

du
31
Juillet
au
9
Août
2026

Festival Interceltique de Lorient

55^{vet} emvod
ar gelted

55^{ns} Kuntelles
an Geltaon

La Cornouailles, au cœur de la Mer Celtique



Prezegennoù

SKOL-VEUR POBL BREIZH

Conférences

UNIVERSITÉ POPULAIRE BRETONNE

Du 4 au 7 août 2026

Ag ar 4 d'ar 7 a viz Eost

Kambr Kenwerzh an Oriant
21 kae an Indez

Chambre de Commerce de Lorient
21 quai des Indes

Digoust keit ha ma vo plas

Gratuit dans la limite des places disponibles

d'ar Meurzh Mardi 4



©Gilles Pensart

JEAN-MICHEL LE BOULANGER

Ancien vice-président de la Région Bretagne,
géographe et écrivain reconnu

**Bet eil-prezidant Rannvro Breizh,
douaroniour ha skrivagnour brudet**

14h30 / 2e30 g.m.

Bretagne, mondes / *Breizh, bedoù*

Faire le récit de l'âme bretonne à travers paysages, langue, culture et luttes. Une approche sensible et vivante de l'identité bretonne, entre mémoire et ouverture au monde.

Diskoiñ petra eo enean Breizh dre an dremmvroioù, ar yezh, ar sevenadur hag ar stourmoù. Un doare kizidik ha bev da dostaat doc'h idantelezh Breizh, etre koun ha digoradur àr ar bed.

MICHEL LE COZ

Passeur de mémoire, conférences
vivantes et accessibles

**Treizher an Istoer gozh, prezegennoù
kaset bev ha graet evit an holl**

16h30 / 4e30 g.m.



Cornouailles / Kernow, nos voisins d'en face *Kerne-Veur / Kernow, hon amezegion ag an tu 'rall*

Histoire de la Cornouailles britannique et de ses liens anciens avec la Bretagne.

Istoer Kerne-Veur er Rouantelezh-Unanet, hag he liammoù a-gozh get Breizh.

d'ar Merc'her Mercredi 5



LUKIAN KERGOAT

Universitaire à la retraite

Bet skolveuriad



Conférence en breton* / **Prezegenn e brezhoneg**

14h30 / 2e30 g.m.

Proverbes et expressions figurées / *Krennlavarioù ha troioù-lavar*

Il est d'usage de parler de la « sagesse du peuple » à propos de ces locutions transmises de génération en génération. Les leçons de vie que véhiculent ces expressions sont-elles toujours d'actualité ?

« Furnezh ar bobl » a vez klevet alies diwar-benn ar lavarioù-mañ, legadet ma int bet a rumm da rumm betek ennomp. Gwir eo atav ar c'hentelioù a skiant ar vuhez a vez embannet ganto ?

*traduction simultanée Patrick Dréan / **troidigezh àr an tach Padrig Drean**

Projection / *Bannadenn* « Des semailles aux moissons » (Glenmor)

16h30 / 4e30 g.m.



Projection du documentaire (58 min.) en présence du réalisateur Hervé Morzadec. Portrait du barde breton à travers ses combats, poèmes et chansons.

Bannadenn an teulfim (58 mun.) e kompagnonezh ar sevenour Hervé Morzadec. Poltred ar barzh breizhat dre e stourmoù, barzhonegoù ha sonennoù.



©Béatrice Le Grand

PASCAL JAOUEN

Brodeur et styliste
Brodour ha stilour

14h30 / 2e30 g.m.

Rencontre avec l'artiste *Kejadenn get an arzour*

Pascal Jaouen, l'artiste brodeur et styliste Quimpérois, vient à votre rencontre pour vous expliquer la genèse de son nouveau défilé-spectacle : « Métamorphoses – une deuxième vie »

Pascal Jaouen, an arzour, brodour ha stilour a Gemper, a zay da gomz genoc'h evit displeg deoc'h penaos emañ bet savet e zibunadeg-arvest nevez : « Treuzfurmadurioù - un eil buhez »

YANN BER THOMIN

Docteur en histoire, président de Kanomp Breizh
Doktor war an istor, prezidant Kanomp Breizh



Conférence en breton* / **Prezegenn e brezhoneg**

16h30 / 4e30 g.m.

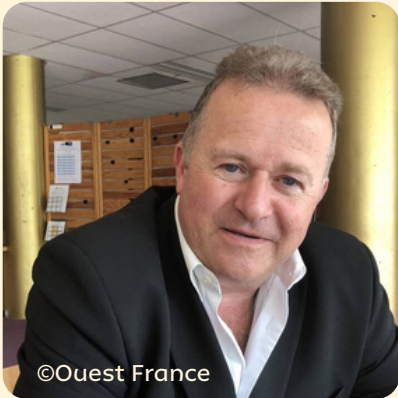


Le chant des protestants / *Kan ar brotestanted*

Comment des pasteurs protestants gallois arrivés en Basse-Bretagne dès 1834, ont contribué à la naissance des premiers chants polyphoniques bretons.

Penaos pastored eus Bro-Gembre, deuet e Breizh-Izel azalek 1834, da avielañ tud ar vro e brezhoneg, o deus savet hag embannet ar c'hentañ kanaouennou liezmouezh e yezh hon bro.

*traduction simultanée Patrick Dréan / **troidigezh àr an tach Padrig Drean**



©Ouest France

CHRISTOPHE CERINO

Historien maritime (UBS)

Istorour ar mor (UBS)

14h30 / 2e30 g.m.

Lorient & la mer : Représentations, relations au patrimoine et développements muséographiques dans une ville portuaire de la reconstruction

An Oriant hag ar mor : Deluniadur, darempred get ar glad ha krouidigezh mirdioù en ur gêr porzh-mor da vare an adsav

Après 1945, Lorient se reconstruit entre mémoire de guerre et valorisation de son patrimoine maritime et urbain.

Goude 1945 e krog adsavidigezh an Oriant, etre gwallgounioù ar brezel ha talvoudekadur he glad mor ha kêr.

FANNY CHAUFFIN

Et deux autres autrices du livre

Ha div oberourez all ar levr



Conférence en breton* / **Prezegenn e brezhoneg**

16h30 / 4e30 g.m.



©Ludsfine Briand

Kezeg an Heol, femmes effacées, féminisme occulté ?

Kezeg an Heol, maouezed diverket, maouezelouriezh kuzhet ?

Conférence autour de l'ouvrage *Kezeg an Heol* où une vingtaine de femmes bretonnes interrogent la place des femmes dans la société bretonne, entre invisibilisation, culture, politique et patriarcat.

Prezegenn en-dro d'an oberenn Kezeg an Heol lec'h ma 'n em soñj un ugent maouez bennak a Vreizh diàr lec'h ar maouezed e kevredigezh hor Bro, etre diwelusted, sevenadur, politikerezh ha patrikanelezh.

*traduction simultanée Patrick Dréan / **troidigezh àr an tach Padrig Drean**

Diskouezadegoù Expositions

Ce qui reste en Pays de Lorient



Exposition de photos d'Alain Pérus, costumes traditionnels et témoignages des habitants et habitantes des quartiers populaires de Lorient.

Du lundi 3 au vendredi 7 août 2026

9h-12h / 14h-17h

Chambre de commerce – Lorient

Entrée gratuite dans la limite des places disponibles

Diskouezadeg get fotoioù Alain Pérus, dilhad hengounel ha testeni annezidi karterioù pobl an Oriant.

Ag ar Lun 3 d'ar Gwener 7 a viz Eost 2026

9e-12e / 2e g.m. - 5e g.m.

Kambr kenwerzh An Oriant

A-vat ha reve ar plasoù a chom

Deuxième vie, Pascal Jaouen & Alizée Séguillon

En marge des défilés-événements

« Métamorphoses » (1er et 2 août, Espace Jean-Pierre Pichard), Pascal Jaouen et Alizée Séguillon proposent une exposition de tenues inédites.

Du mercredi 5 au dimanche 9 août 2026

De 14h à 19h

Villa La Frégate, Péristyle, Rampe des Fours à Chaux, Lorient

Accès libre

Da-geñver dibunadegoù "Métamorphoses" (1 & 2/08, Leurenn Jean-Pierre Pichard) e vo kinniget get Pascal Jaouen hag Alizée Séguillon un diskouezadeg dilhad nevez.

Ag ar Merc'her 5 d'ar Sul 9 a viz Eost 2026

2e g.m. - 7e g.m.

Villa la Frégate - Peristil - Krapenn ar Fornioù-rad, An Oriant

Digoust



Emglev Bro an Oriant



Depuis 1985, EBO (Emglev Bro an Oriant) est la fédération des associations culturelles bretonnes du Pays de Lorient agissant pour la promotion, la préservation et la transmission de la matière culturelle de Bretagne au plus grand nombre.

Implantée à Lorient, son territoire d'action inclut les communes de Lorient Agglo et Blavet Bellevue Océan.

Tout au long de l'année, notre Entente de Pays anime le Pays de Lorient à travers des activités en breton et en français, participe activement aux événements du territoire (Mois du Breton, Fête de la Bretagne, Ar Redadeg, Fête de la Musique, FIL...) organise et coordonne les Deizioù, festival breton au coeur de l'hiver avec plus de 150 animations de fin janvier à fin mars.

EBO bénéficie du soutien de la Région Bretagne, le département Morbihan, de Lorient Agglomération, de la ville de Hennebont, Lanester, Lorient, Ploemeur, Quéven.

A-c'houde 1985 eh eus a Emglev Bro an Oriant, kevread kevredigezhioù sevenadurel breizhek Bro an Oriant. Labourat a ra evit brudiñ, sevel krog ha brasaat tachenn yezh ha sevenadur Breizh evit an holl.

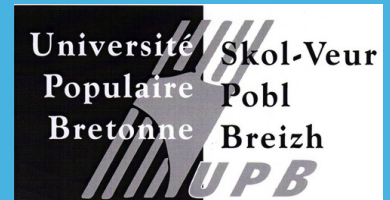
E vurev zo en Oriant, met labourat a ra àr kumunioù tolpad-kêrioù an Oriant hag re Blavet Bellevue Océan.

A-hed ar blez e aoz hon Emglev-Bro abadennoù, e brezhoneg hag e galleg, kemer a ra perzh e darvoudoù an tiriad (Mizvezh ar Brezhoneg, Gouel Breizh, Ar Redadeg, Gouel ar Sonerezh, Emvod ar Gelted ...) kenurzhiañ hag aozañ an Deizioù, festival breizhek kreiz ar gouiañv get muioc'h a 150 abaden etre kreiz miz Genver ha fin miz Meurzh.

Harpet eo Emglev get Rannvro Breizh, departamant ar Morbihan, An Oriant Tolpad, tier-kêr An Oriant, Henbont, Kewenn, Lannarstêr, Plañvour.

L'Université Populaire Bretonne

Skol-Veur Pobl Breizh



vous propose ces 8 conférences en français et en breton en partenariat avec le Festival Interceltique, la CCI de Lorient et Emglev Bro an Oriant.

a ginnig deoc'h an 8 prezegen-mañ e galleg hag e brezhoneg a-gevret get ar Gouelioù Etrekeltiek, KKG an Oriant hag Emglev Bro an Oriant.

Remerciements / Trugarekadennoù

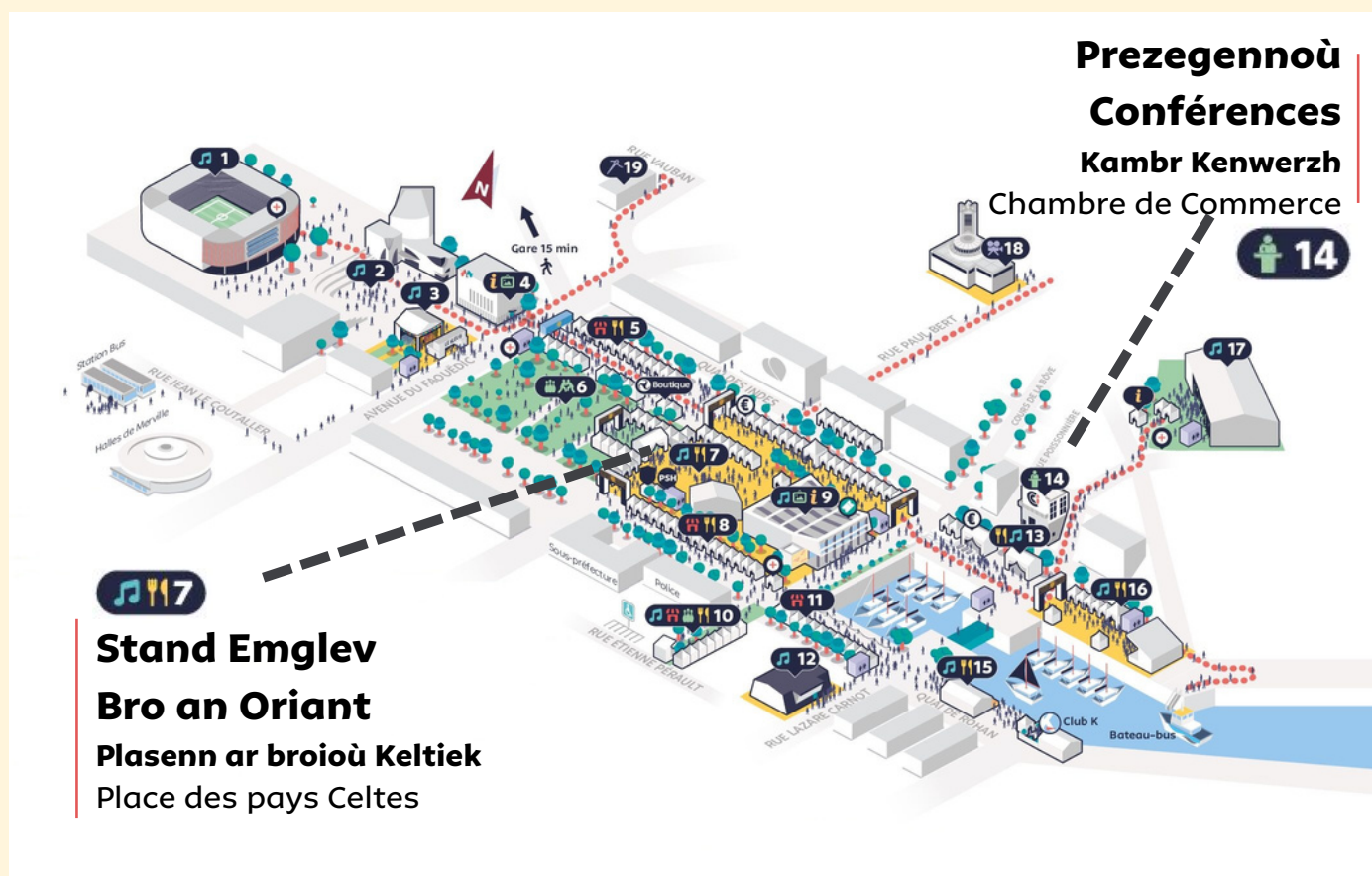
L'UPB remercie les conférenciers (prezegennerien), l'équipe du Festival (skipailh ar FIL), les salariés de la Chambre de commerce (gopriddi Kambr ar Kenwerzh), Daniel Doujet (traduction bretonne / troidigezh e brezhoneg), Patrig Dréan (traduction simultanée / troidigezh àr ar prim), Yann Vari (présentation / kinnig), Jacques (accueil / degemer), Essylt (conception flyer / krouidigezh ar flyer) l'équipe d'Emglev (skipailh Emglev) : Anaig, Kristell, l'Office public de la langue bretonne (prêt de matériel / prestiñ dafar), ainsi que toutes les personnes ayant contribué à ces rencontres (trugarez d'an holl re a gemero perzh).

Coordination (kenurzhiañ) : Ivonig Le Merdy

Emglev Bro an Oriant

La culture bretonne au Pays de Lorient toute l'année !

Sevenadur Breizh e Bro an Oriant e-pad ar bloavezh a-bezh !



Entente culturelle du Pays
de Lorient, forte de 70
associations adhérentes



Emglev Bro an Oriant,
get 70 kevredigezh ezel

www.emglevbroanorient.bzh

02 97 21 37 05 - emglev@ebo.bzh

Maison des associations, 5 place Bonneaud, 56100 Lorient

